



NÁVOD K PŘESHRANIČNÍMU VÝDEJI VE WEBOVÉ APLIKACI PRO LÉKÁRNÍKA

Dokumentace pro vydávající lékárníky

Autor:

Mgr. Martin Pilník

Název projektu:

Zavedení přeshraničních služeb eHealth v České republice - NIX-ZD.CZ II.
(epreskripce/edispensace)

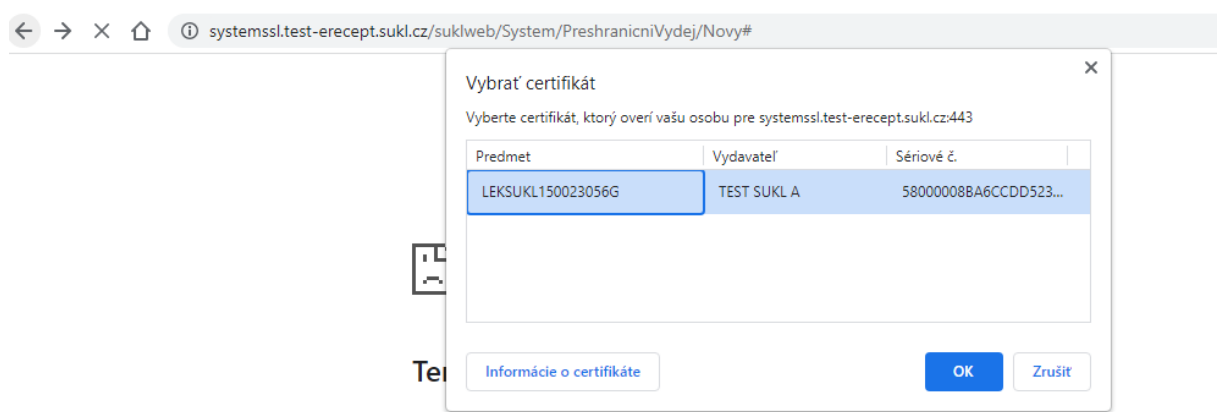
HISTORIE DOKUMENTU

Datum	Autor	Popis
15.9.2020	Martin Pilnik	Vytvoření dokumentu
1.7.2021	Martin Pilnik	Revize a doplnění
6.6.2023	Martin Pilnik	Revize a doplnění
8.6.2023	Martin Pilnik	Revize
30.7.2026	Antonín Faulkner	Doplnění kapitoly 2.2 Rakousko

1. POPIS PROCESU – VYZVEDNUTÍ LÉČIVÉHO PŘÍPRAVKU V ČR POMOCÍ WEBOVÉ APLIKACE

- Pacient chce vyzvednout v české lékárně léčivé přípravky, které má předepsané na zahraničním předpisu.
- Lékárník ve webové aplikaci inicializuje přeshraniční výdej.

První podmínkou je, aby byl v operačním systému počítače používaného k výdeji uložen příslušný certifikát. Jedná se o jednorázový krok; používá se certifikát, který lékárna obdržela od SÚKL.



Druhým krokem – odlišným od běžné vnitrostátní dispensace – je přihlášení expedujícího lékárníka do modulu přeshraniční dispensace pomocí **Identity občana**.

Přihlaste se do aplikace eRecept

Aplikace nabízí přístup k funkcím systému eRecept (modulu eRecept a modulu eOčkování) pro lékaře, lékárníky a klinické farmaceuty.

UŽIVATELSKÉ JMÉNO A HESLO

Přihlašovací jméno
492c5a1d-0bb6-4b86-b4d0-7cb7fca3371a

Heslo

Pracoviště
00150023054 - SÚKL - testování přeshraničního výdeje

PŘIHLAŠTE SE

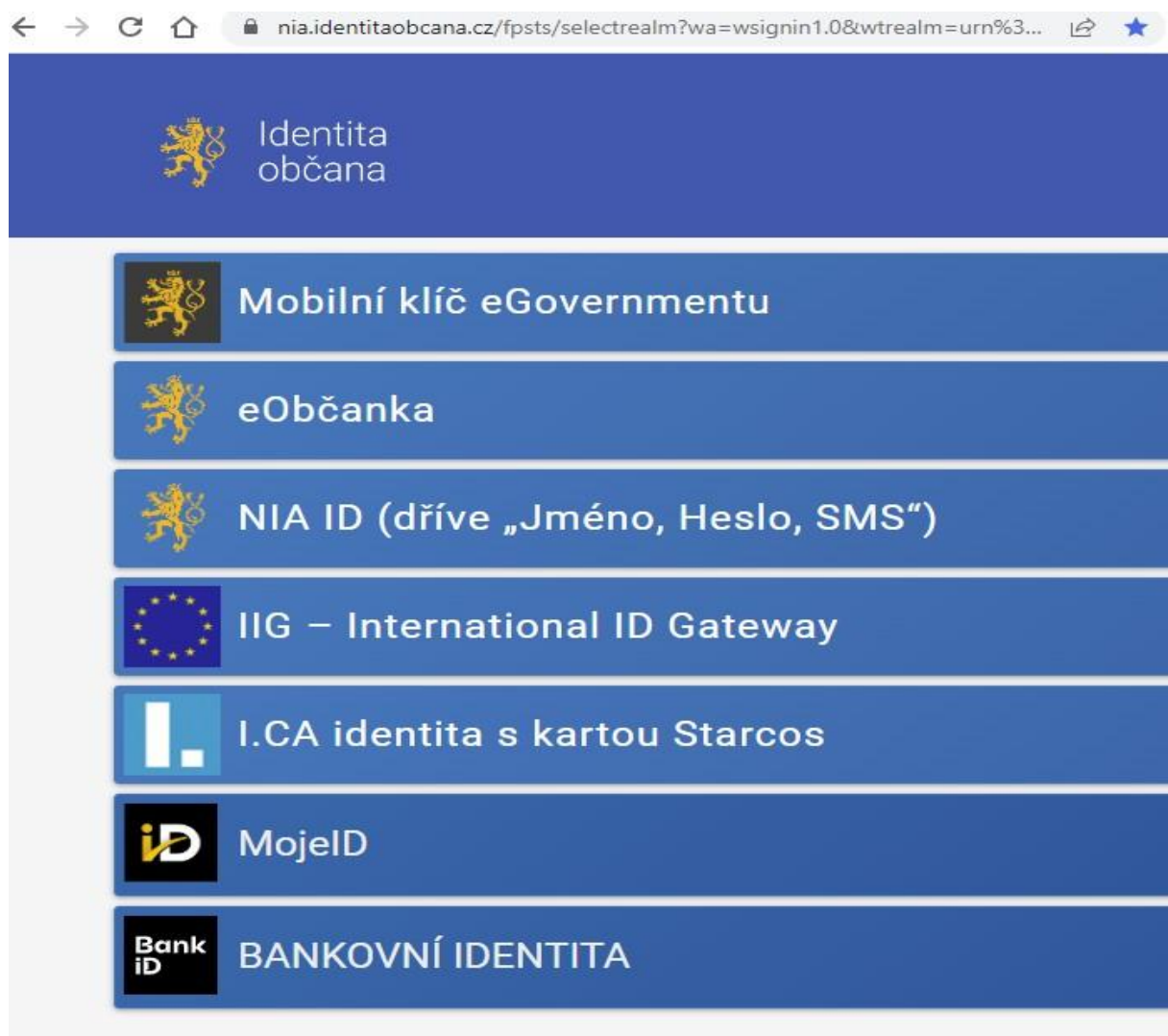
DALŠÍ ZPŮSOBY PŘIHLÁŠENÍ:

**Identita občana**
Využijte bankovní identitu,
Mobilní klíč, NIA ID a jiné

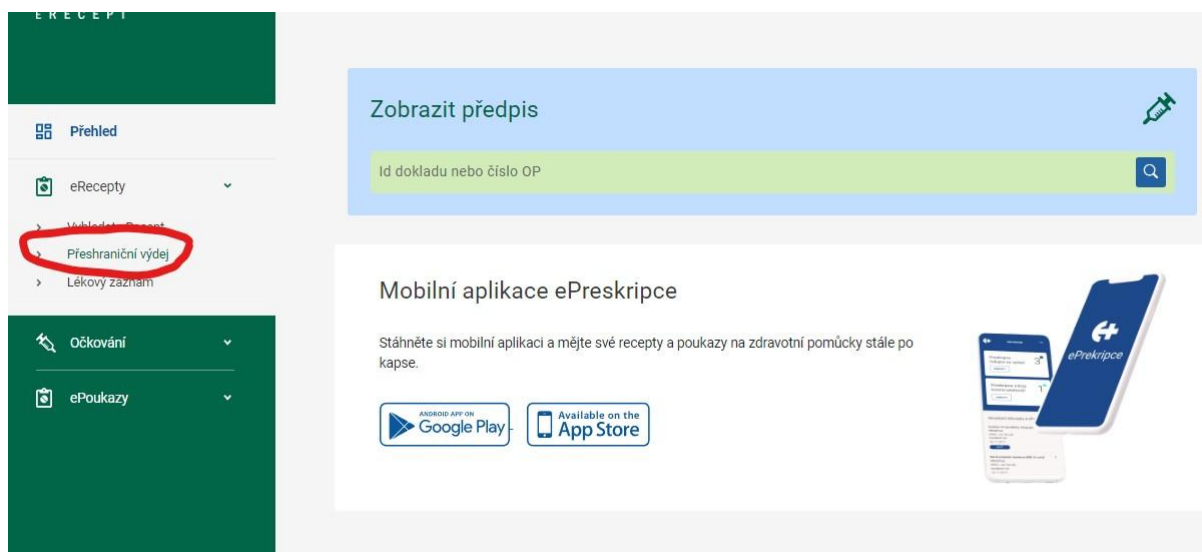
Jsem úředník

Jsem pacient

Pro přihlášení prostřednictvím Identity občana lze využít kterýkoliv z nabízených způsobů autentizace.



Po úspěšné autentizaci lékárníka předá portál tuto informaci webové aplikaci a lékárník pokračuje výběrem funkce „Přeshraniční výdej“.



- Webová aplikace zobrazí seznam států, ze kterých je možné načíst předpisy.

Přeshraniční výdej

1 STÁT
2 ÚDAJE PACIENTA
3 PACIENT
4 ÚDAJE PŘEDPISU
5 PŘEDPISY
6 PŘEDPIS
7 VÝDEJ
8 PODPIS
9 VÝSLEDEK VÝDEJE

Vyberte stát Session ID: 6f58f760-7e29-4022-ab39-a6c56c0bfbe2

 CZ	 LU	 HR	 GR
 PT	 ES	 CY	 IE
 EE	 FI	 HU	 MT
 PL	 SE	 IT	 LV
 SI	 LT		

PŘERUŠIT
ZAMKNOUT

- Lékárník ve webové aplikaci vybere stát, ze kterého chce načíst předpisy pacienta a následně provést výdej.
- Webová aplikace zobrazí vstupní formulář pro zadání údajů potřebných k načtení předpisů pacienta. Každý stát má tuto sadu vstupních údajů definovanou jinak. Může to být číslo dokladu pacienta (občanský průkaz, cestovní pas), identifikátor předpisu, PIN k výdeji apod. Součástí informační obrazovky vstupního formuláře je také fotografie vzorového dokladu pro lepší orientaci, jaké identifikační číslo je potřeba opsat.

Zadejte požadované údaje Session ID: 779f576f2051-4b85-bec1-6d80680266ab

Číslo průkazu pojištění

CARTÃO DE CIDADÃO



Passport

Identity card

INFORMAÇÕES PARA OS DOENTES SOBRE A TRANSMISSÃO
ELETRÓNICA TRANSFRONTEIRICA DE UM RESUMO DOS DOENTES

PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

POKRAČOVAT

K dispozici je také odkaz (přes vlaječku státu v levém dolním rohu) na informace o způsobu a rozsahu zpracování osobních údajů v jazyce pacienta.

- Lékárník ve webové aplikaci zadá identifikační údaje pacienta a odešle je.
- V dalším kroku, pokud je pacient na základě zadaných údajů dohledán, se lékárníkovi zobrazí demografické údaje pacienta. Lékárník zkontroluje, zda údaje odpovídají předloženým dokladům pacienta.

Přeshraniční výdej

- 1 STÁT
- 2 ÚDAJE PACIENTA
- 3 PACIENT
- 4 ÚDAJE PŘEDPISU
- 5 PŘEDPISY
- 6 PŘEDPIS
- 7 VÝDEJ
- 8 PODPIS
- 9 VÝSLEDEK VÝDEJE



Zkontrolujte data pacienta Session ID: 6f58f760-7e29-4022-ab39-a6c56c0bfbe2

Jméno Fridolf	Příjmení Tjekjen
Datum narození 11.02.1993	Pohlaví Žena
Telefon	Email
Ulice	č.p.
Obec	Část obce
PSČ	
PŘERUŠIT	ZAMKNOUT
POKRAČOVAT	

- Údaje souhlasí – lékárník pokračuje v procesu,
- Údaje souhlasí s dokladem, ale doklad nesouhlasí s osobou vyzvedávající léky (rodinný příslušník nebo jiná osoba) – systém výdeje se řídí pravidly vydávající země, proto se lékárník drží pravidel obvyklých při výdeji českých eReceptů ve smyslu zákona č. 378/2007 Sb., § 83 odst. 4 „... Léčivý přípravek, jehož výdej je vázán na lékařský předpis, může být vydán i jiné osobě, než které je léčivý přípravek předepsán. ...“
- Údaje nesouhlasí – lékárník přeruší výdej.
- Pokud není pacient dohledán v zahraničním systému, proces je ukončen.
- Po ztotožnění pacienta lékárník ve webové aplikaci požádá o zaslání seznamu předpisů. Rozsah seznamu se liší podle státu původu – systém může zobrazit více předpisů pacienta, nebo pouze jeden konkrétní předpis. Lékárník si v této fázi může nechat zobrazit originální PDF každého předpisu v obdrženém seznamu.

Přehrániční výdej

1 STÁT 2 ÚDAJE PACIENTA 3 PACIENT 4 ÚDAJE PŘEDPISU 5 PŘEDPISY 6 PŘEDPIS 7 VÝDEJ 8 PŘÍPIS 9 VÝSLEDEK VÝDEJE



Vyberte předpis pro výdej Session ID: e6bbe5fec291-4a22-a128-6b6c60edc55b

Forsteo, solution for injection, 20 mcg/80 mcl Položku možno vydat

Název ATC: TERIPARATID

Forsteo, solution for injection, 20 mcg/80 mcl

Název ATC: TERIPARATID

VYBRAT

TISK

Forsteo, solution for injection, 20 mcg/80 mcl

Název ATC: TERIPARATID

VYBRAT

TISK

Ibental Max, film-coated tablet, 600 mg

Název ATC: IBUPROFEN

VYBRAT

TISK

Triveram, film-coated tablet, 20 mg + 10 mg + 5 mg

Název ATC: ATORVASTATIN, AMLODIPIN A PERINDOPRIL

VYBRAT

TISK

Triveram, film-coated tablet, 20 mg + 10 mg + 5 mg

Název ATC: ATORVASTATIN, AMLODIPIN A PERINDOPRIL

VYBRAT

TISK

PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

- Lékárník vybere ze seznamu předpisů pacienta předpis určený k výdeji a požádá o zobrazení jeho detailu.
- Webová aplikace zobrazí detail receptu. Zahraniční recept byl vystaven v jiném jazyce, dle jiných zvyklostí a právních norem a také v jiné struktuře. Údaje z originálního receptu jsou během přenosu do České republiky přeloženy a namapovány a následně zobrazeny ve více sekcích.

REGISTROVANÝ HVLP

Název léčivého přípravku *

|

Léková forma

Síla

Velikost balení

Cesta podání

ATC

Kód SÚKL

Množství *

Záměna *

Ne



Poznámka lékárníka k výdeji *

NEREGISTROVANÝ HVLP



Vydávající lékárník

Jméno *
Martin

Příjmení *
Pilník

Kód pracoviště
00150023054

Telefon

IČZ *

PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

POKRAČOVAT

- Webová aplikace uchovává záznam o výdeji spolu s informacemi o původním receptu dle pravidel vyžadovaných pro uchovávání zdravotnické dokumentace v ČR.
- Pokud je nutné provést retaxaci, postup se již řídí obvyklým systémem práce v expedičním a skladovém SW lékárny. Informace o případné změně v expedovaných přípravcích se již nepřenáší.

Pokud dojde během procesu výdeje k dočasnému výpadku, např. v důsledku vypršení relace nebo výpadku lékárenského systému, je nutné celý proces zopakovat od začátku.

Pokud má pacient vystaveno více předpisů, je nutné při výdeji každého z nich projít celý proces, včetně ztotožnění pacienta. Tento postup vyplývá z požadavků na službu dohodnutých a odsouhlasených všemi členskými státy.

1.1. IDENTIFIKACE ZAHRANIČNÍCH PACIENTŮ DLE ZEMĚ PŮVODU

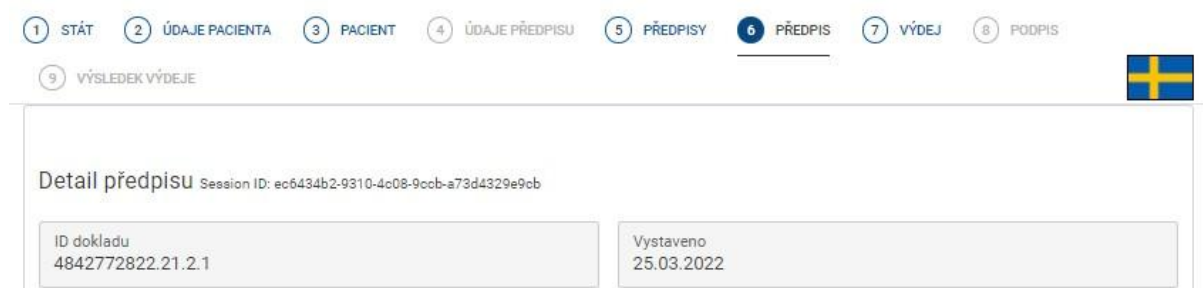
Zahraniční pacient je identifikován prostřednictvím atributů na osobním dokladu, který příslušný stát označil jako prostředek pro identifikaci svých občanů.

Bez ohledu na zvyklosti v domovském státě pacienta se při výdeji postupuje podle pravidel platných v České republice. Léčivý přípravek tedy může v lékárně vyzvednout nejen pacient, ale kterákoliv jiná osoba, která disponuje identifikačními údaji. Proto musí být vždy předložen identifikační doklad pacienta, aby bylo možné ztotožnit pacienta a vyhledat jeho elektronické recepty ve státu původu.

U některých zemí, např. u Portugalska, se zadává i doplňkový údaj, např. ID receptu nebo PIN receptu.

1.2. SPECIFIKACE JEDNOTLIVÝCH SEKČÍ PŘESHraničNíHO eRECEPTU

1.2.1. SEKCE DETAIL PŘEDPISU



1 STÁT 2 ÚDAJE PACIENTA 3 PACIENT 4 ÚDAJE PŘEDPISU 5 PŘEDPISY 6 PŘEDPIS 7 VÝDEJ 8 PODPIS 9 VÝSLEDEK VÝDEJE

Detail předpisu Session ID: ec6434b2-9310-4c08-9ccb-a73d4329e9cb

ID dokladu 4842772822.21.2.1	Vystaveno 25.03.2022
---------------------------------	-------------------------

Platnost receptu se posuzuje podle pravidel země výdeje, tedy České republiky. Je potřeba přihlídnout také k údajům o délce léčby nebo jejím ukončení v sekci Položka – začátek a konec léčby.

1.2.2. SEKCE PACIENT

Pacient	
Národní/regionální identifikátor pacienta 199302112397	Datum narození 11.02.1993
Celé jméno Fridolf Tjekjen	Pohlaví
Telefon	Email
Adresa	

Tato sekce obsahuje údaje, které byly zobrazeny již při ztotožnění pacienta.

1.2.3. SEKCE PŘEDEPISUJÍCÍ LÉKAŘ

Předepisující lékař	
Celé jméno Lars Läkarsson	
Telefon +46809060906	Email
Adresa	
Název poskytovatele Sjukhus ett	IČP 4000000000000
Telefon +4611123456	Email
Adresa poskytovatele Uppsala, 12332	

Sekce obsahuje údaje o lékaři a zdravotnickém zařízení.

1.2.4. SEKCE POLOŽKA

Jedná se o stěžejní část eReceptu. Tato část obsahuje informace o předepsaném léčivém přípravku.

„Množství“ – udává počet balení, který byl předepsán.

„Název léčivého přípravku“ – originální obchodní název léčivého přípravku v zemi původu.

„Originální popis“ - narativní část receptu tak, jak byla vyplněna v zemi původu. Slouží pro kontrolu, ověření a ujistění lékárníka, jak byl přípravek původně předepsán.

Dále následuje již přeložená strukturovaná podoba receptu. Tato část receptu je v českém jazyce a odpovídá údajům předaným ze státu původu v rozsahu, v jakém byly poskytnuty. K dispozici jsou informace:

- Název přípravku v zemi původu – podklad pro expedici, pokud je v České republice registrován léčivý přípravek pod stejným obchodním názvem.
- Kód ATC – informace pro expedici, pokud je v České republice registrován léčivý přípravek v dané anatomicko-terapeutické skupině.
- Název ATC – doplňková informace ke kódu ATC.
- Léková forma + název lékové formy – informace pro expedici.
- Síla – množství léčivé látky v jednotce, slouží jako informace pro expedici.
- Cesta podání – slouží jako informace pro expedici.

Pravidla pro záměnu vydávaného léku se řídí dle vyhlášky č. 84/2008 Sb., o správné lékařské praxi, bližších podmínkách zacházení s léčivými v lékárně, zdravotnických zařízeních a u dalších provozovatelů a zařízení vydávajících léčivé přípravky v aktuálním znění:

§ 11

(1) Není-li v lékárně k dispozici předepsaný léčivý přípravek a jeho okamžité vydání je s ohledem na zdravotní stav pacienta nezbytné, může lékárník vydat jiný než předepsaný léčivý přípravek v případě, že

a) pacient s takovým postupem souhlasí a léčivý přípravek je shodný z hlediska účinnosti a bezpečnosti a

b) léčivý přípravek obsahuje

- stejnou léčivou látku
- se stejnou cestou podání
- a ve stejné lékové formě; to neplatí pro hodnocené léčivé přípravky;
pokud léčivý přípravek obsahuje rozdílné množství léčivé látky v jednotce hmotnosti, objemu nebo lékové formy, lékárník upraví jeho dávkování tak, aby odpovídalo dávkování předepsanému lékařem.

Položka

Množství
1

Název léčivého přípravku
Ventoline® Evohaler®

Originální popis
Ventoline® Evohaler®
Ventoline Evohaler, inhal-spray, suspension 0,1 mg/dos
1-2 dozer 3-4 gänger per dag vid behov

ATC
R03AC02

Název ATC
salbutamol

Léková forma
Suspenze k inhalaci v tlakovém obalu

Cesta podání

Síla
0,1 mg/dos

Velikost balení
200

SLOŽKY

#1 SLOŽKA

ATC
R03AC02

Síla
0.1mg / 1 jednotka lékové formy

Název ATC
salbutamol

Originální název ATC
Salbutamol

1.2.4.1. SEKCE SLOŽKY PŘÍPRAVKU

SLOŽKY

#1 SLOŽKA

ATC
C09AA05

Síla
5mg / 1 jednotka lékové formy

Název ATC
ramipril

Originální název ATC
ramipril

#2 SLOŽKA

ATC
C03AA03

Síla
25mg / 1 jednotka lékové formy

Název ATC
hydrochlorothiazid

Originální název ATC
hydrochlorothiazide

Pokud předepsaný léčivý přípravek obsahuje více účinných látek, stát původu dodá také informace o jednotlivých složkách minimálně v rozsahu „Originální název složky“ a „Síla“. Pokud je složka léčivého přípravku uvedena v ATC klasifikaci, zobrazí se i tato hodnota.

Příklad: Léčivý přípravek Augmentin v lékové formě tablet obsahuje dvě léčivé látky. Amoxicilin má také zastoupení v ATC klasifikaci, proto v popisu složky *amoxicilin* bude informace o ATC kódu. Klavulanát (kyselina klavulanová), druhá léčivá látka, nemá zastoupení v ATC klasifikaci, proto bude uvedena pouze ve formě „originálního názvu složky“.

1.2.5. SEKCE VÝDEJ

Výdej je ve webové aplikaci zaznamenán „virtuálně“, to znamená, že webová aplikace není propojena se skladovou evidencí lékárny.

REGISTROVANÝ HVLP

Název léčivého přípravku *

Ventol

0207756 - VENTOLIBER 7,5MG/5ML + 0,005MG/5ML XAROPE INFANTIL (Forma: SIR, Síla: 7,5MG/5ML+0,005MG/5ML, Balení: 1X200ML, Obchodován: Ano, Hrazený: Ne)

0023291 - VENTOLIN (Forma: SIR, Síla: 0,4MG/ML, Balení: 150ML I, Obchodován: Ne, Hrazený: Ano)

0092744 - BUVENTOL EASYHALER (Forma: INH PLV, Síla: 100MCG/DÁV, Balení: 200DÁV I, Obchodován: Ano, Hrazený: Ano)

0092745 - BUVENTOL EASYHALER (Forma: INH PLV, Síla: 200MCG/DÁV, Balení: 200DÁV I, Obchodován: Ano, Hrazený: Ano)

0058380 - VENTOLIN (Forma: INH SOL, Síla: 5MG/ML, Balení: 1X20ML, Obchodován: Ne, Hrazený: Ano)

0213940 - VENTOLIN (Forma: SIR, Síla: 0,4MG/ML, Balení: 150ML II, Obchodován: Ne, Hrazený: Ano)

0237705 - VENTOLIN (Forma: INH SOL, Síla: 5MG/ML, Balení: 1X20ML, Obchodován: Ano, Hrazený: Ano)

0231956 - VENTOLIN INHALER N (Forma: INH SUS PSS, Síla: 100MCG/DÁV, Balení: 200DÁV, Obchodován: Ano, Hrazený: Ano)

0231957 - VENTOLIN (Forma: SIR, Síla: 0,4MG/ML, Balení: 150ML I, Obchodován: Ne, Hrazený: Ano)

0231958 - VENTOLIN (Forma: SIR, Síla: 0,4MG/ML, Balení: 150ML II, Obchodován: Ano, Hrazený: Ano)

Poznámka lékárníka k výdeji *

Webová aplikace nabízí kompletní seznam registrovaných přípravků z databáze SÚKL. Barevně jsou rozlišeny léčivé přípravky podle dostupnosti na trhu v ČR a úhrady z veřejného zdravotního pojištění.

REGISTROVANÝ HVLP

Název léčivého přípravku *

0231956 - VENTOLIN INHALER N (Forma: INH SUS PSS, Síla: 100MCG/DÁV, Balení: 200DÁV, Obchodován: Ano, Hrazený: Ano)

Léková forma

INH SUS PSS

Síla

100MCG/DÁV

Velikost balení

200DÁV

Cesta podání

INH

ATC

R03AC02

Kód SÚKL

0231956

Množství *

Záměna *

Ne

Poznámka lékárníka k výdeji *

Po výběru přípravku určeného k výdeji se automaticky vyplní údaje o lékové formě, síle a velikosti balení.

Lékárník vyplní počet balení s ohledem na celkové množství předepsaného léčivého přípravku. V případě odlišné velikosti balení nebo síly předepsaného a vydávaného přípravku je nutné postupovat tak, aby byl výdej v souladu se správnou dispenzační praxí.

Pokud při výdeji dochází ke generické záměně přípravku, lékárník tuto skutečnost vyznačí také ve webové aplikaci v poli „Záměna“.

Speciální pole „Poznámka lékárníka k výdeji“: Pro mnoho zemí je standardem, že lékárník zaznamená informace, které sdělil pacientovi o způsobu používání. Proto je toto pole povinné. Obvykle se zde uvede dávkovací schéma, nebo informace sdělené pacientovi o úpravě dávkování vzhledem ke generické záměně.

1.2.6. SEKCE VYDÁVAJÍCÍ LÉKÁRNÍK

Údaje v této sekci jsou předvyplněny na základě informací v profilu uživatele.

Vydávající lékárník

Jméno *

Martin

Příjmení *

Pilník

Kód pracoviště

00150023054

Telefon

IČZ *

PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

POKRAČOVAT

Údaje je potřeba zkontrolovat, případně doplnit povinná pole.

1.3. ODESLÁNÍ ZÁZNAMU O VÝDEJI

Po zvolení možnosti „Odeslat výdej“ webová aplikace vyzve lékárníka o podepsání výdeje prostřednictvím nástroje pro vytvoření kvalifikovaného elektronického podpisu. Pokud je lékárník přihlášen pomocí Identity občana, což platí pro přeshraniční výdej vždy, není podpis vyžadován.

Přeshraniční výdej

1 STÁT 2 ÚDAJE PACIENTA 3 PACIENT 4 ÚDAJE PŘEDPISU 5 PŘEDPISY 6 PŘEDPIS 7 VÝDEJ 8 **PODPIS** 9 VÝSLEDEK VÝDEJE



Podpis

CERTIFIKÁT NA USB TOKENU/ČIPOVÉ KARTĚ

Pro tuto volbu je nutné, abyste si nainstaloval(a) aplikaci eRecept Signer na Váš počítač.
Instalaci naleznete zde: [Stáhnout](#)
Pokud máte aplikaci již nainstalovanou, není nutné instalaci opakovat.

Upozornění: Pro instalaci je potřeba mít na PC administrátorská práva.

CERTIFIKÁT V SOUBORU

[PŘERUŠIT](#) [POKRAČOVAT](#)

Závěrečnou operací lékárníka je potvrzení a odeslání podepsaného záznamu o výdeji. Webová aplikace následně předá podepsaný záznam o výdeji dalším technickým komponentám systému přeshraniční výměny elektronických receptů. Výsledkem je záznam o výdeji v datovém úložišti státu původu receptu.

2. JAK ČÍST PŘEDPIS – SPECIFIKA JEDNOTLIVÝCH STÁTŮ PŮVODU

Tato kapitola popisuje specifické obrazovky pro jednotlivé státy původu a upozorňuje na odlišnosti při čtení receptu.

2.1. PORTUGALSKO

Portugalsko používá pro identifikaci receptu systém dvojstupňového zadávání identifikačních a ověřovacích údajů.

Nejprve se zadává identifikační číslo pacienta – číslo dokladu.

Přeshraniční výdej

1 STÁT

2 ÚDAJE PACIENTA

3 PACIENT

4 ÚDAJE PŘEDPISU

5 PŘEDPISY

6 PŘEDPIS

7 VÝDEJ

8 PODPIS

9 VÝSLEDEK VÝDEJE



Zadejte požadované údaje Session ID: ac62922b-1a1d-47b5-b565-bc0f766ac99c

Číslo průkazu pojištěnce
|

CARTÃO DE CIDADÃO

Front side



Surname

Given name

Versus side



NHS patient id

INFORMAÇÕES PARA OS DOENTES
SOBRE A TRANSMISSÃO
ELETRÓNICA TRANSFRONTEIRIÇA
DE UM RESUMO DOS DOENTES



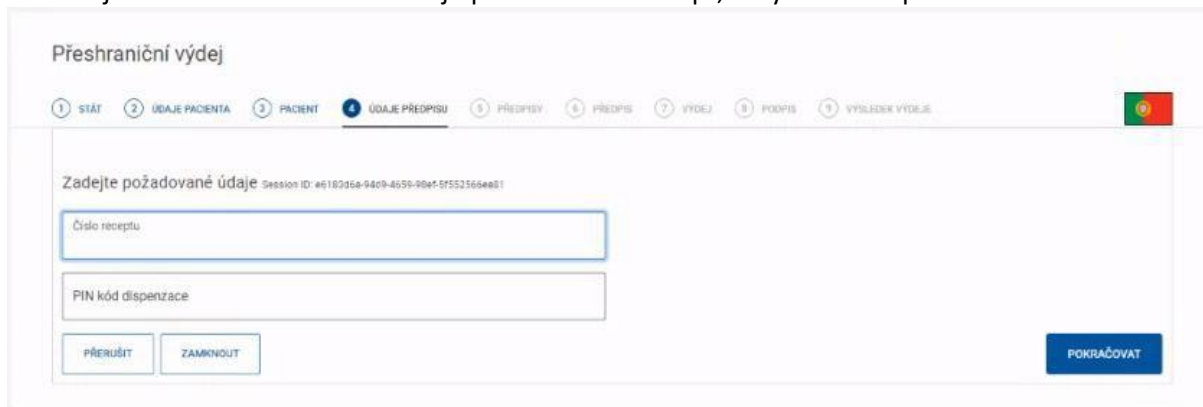
PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

POKRAČOVAT

TLP: CLEAR

Následuje zadání identifikačních údajů pro konkrétní recept, tedy číslo receptu a PIN kód:



2.2. RAKOUSKO

Před výdejem rakouského předpisu je nutný **výslovný souhlas pacienta s přeshraničním výdejem**, a to buď online na portálu ELGA www.gesundheit.gv.at (přihlášení pomocí ID Austria) nebo písemně (blíže viz [EU-Rezept nutzen | Gesundheitsportal](#)).

Lékárník pacienta identifikuje jedním z následujících způsobů:

1. Pomocí **cestovního pasu** nebo **občanského průkazu**: Do systému se zadávají osobní údaje pacienta (jméno, příjmení, datum narození ve formátu RRRR-MM-DD a číslo cestovního pasu nebo občanského průkazu). Tyto údaje budou následně ověřeny vůči rakouským registrům.

Přeshraniční výdej

1 STÁT

2 ÚDAJE PACIENTA

3 PACIENT

4 ÚDAJE PŘEDPISU

5 PŘEDPISY

6 PŘEDPIS

7 VÝDEJ

8 PODPIS

9 VÝSLEDEK VÝDEJE



Zadejte požadované údaje Session ID: 2feb9430-5598-4d75-a209-2a1cd5e1e13f

ONE TIME TOKEN

▼

PATIENT INFORMATION (PASSPORT OR ID-CARD
NUMBER, NAME, BIRTHDATE)

▲

Číslo cestovního pasu

Jméno

Příjmení

Datum narození

- Alternativně pomocí jednorázového kódu: Pokud má pacient zřízenou službu **ID Austria**, může si online vygenerovat osmimístný kód **One-Time Token**, který má platnost 5 minut. Na základě tohoto kódu lékárník získá přístup k údajům o dosud nevydaných elektronických předpisech pacienta.

Přeshraniční výdej

- 1

STÁT
- 2

ÚDAJE PACIENTA
- 3

PACIENT
- 4

ÚDAJE PŘEDPISU
- 5

PŘEDPISY
- 6

PŘEDPIS
- 7

VÝDEJ
- 8

PODPIS
- 9

VÝSLEDEK VÝDEJE



Zadejte požadované údaje Session ID: 2feb9430-5598-4d75-a209-2a1cd5e1e13f

ONE TIME TOKEN



Jednorázový token

PATIENT INFORMATION (PASSPORT OR ID-CARD
NUMBER, NAME, BIRTHDATE)



PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

POKRAČOVAT

2.3. CHORVATSKO

Specifikem Chorvatska je, že v sekci originálního popisu přípravku poskytuje Chorvatsko kompletní a strukturovaný popis předepsaného přípravku, částečně v anglickém jazyce.

Název léčivého přípravku:

Forsteo

Originální popis:

Prescribed Medication: Forsteo (H05AA02071)

Prescribed Medication ATC: H05AA02.

Generic Medication Name: teriparatide.

Medication Concentration: otop. za inj., brizg. napunj. 1x600 mcg/2,4 ml (250 mcg/ml)

Form of medication: Solution for injection.

The size of the package prescribed: 2.4 mL.

Number of Prescribed Packages: 1 {kutija} .

Package Form: Pre-filled syringe.

Route of Administration: Subcutaneous use.

Active substances:

Patient Medication Instructions:

način uporabe: 1 doza svakih 24 sata

ATC:

H05AA02

Léková forma:

INJ SOL

Cesta podání:

SDR

Velikost balení:

2.4xmL

Název ATC:

teriparatid

Název lékové formy:

Injekční roztok

Síla:

otop. za inj., brizg. napunj. 1x600 mcg/2,4 ml (250 mcg/ml)

Cesta podání:

Subkutánní podání

2.4. POLSKO

Pokud si bude chtít polský pacient vyzvednout předepsané léky na elektronický recept v české lékárně, je zapotřebí, aby daný pacient provedl explicitní souhlas s výdejem léků v dané zemi zde <https://pacient.gov.pl/>. Bez toho, aniž by tak učinil, nepůjde provést výdej jakéhokoliv předepsaného receptu.

U některých přípravků je nutné věnovat zvláštní pozornost na strukturovanou formu popisu dávkování. Polský recept může udávat začátek a konec terapie daným přípravkem. Jedná se o doplňující informace, které mohou mít vliv na platnost preskripce.

Přípravek s rozepsaným datumovým intervalem:

DÁVKOVÁNÍ	
Začátek léčby 01.04.2022	Konec léčby 01.05.2022
Frekvence aplikace každých 24 h	Jednotlivá dávka k podání /1 jednotka lékové formy

Přípravek bez rozepsaného datumového intervalu používání:

Originální popis Paracetamol Hasco 120 mg/5 ml zawiesina doustna 1 op. po 50 g D.S. Od 10 do 15 mg na kilogram masy ciała. W razie konieczności dawkę można powtarzać, nie częściej niż co 4-6 godzin, do 4 razy na dobę. Odplatność 50%	
ATC N02BE01	Název ATC paracetamol
Léková forma Perorální suspenze	Cesta podání
Síla 120 mg/5 ml	
Velikost balení 50 g	
SLOŽKY	
#1 SLOŽKA	
ATC N02BE01	Síla 1 / 1 jednotka lékové formy
Název ATC paracetamol	Originální název ATC Paracetamolum

2.5. ŠVÉDSKO

Švédsko poskytuje standardní strukturu informací o přípravku. Neuvádí informace o dávkování ve strukturované podobě. Informace o dávkování jsou k dispozici pouze ve švédštině v sekci „Originální popis“.

Název léčivého přípravku Ventoline® Evohaler®	
Originální popis Ventoline® Evohaler® Ventoline Evohaler, inhal-spray, suspension 0,1 mg/dos 1-2 doser 3-4 gånger per dag vid behov	
ATC R03AC02	Název ATC salbutamol
Léková forma Suspenze k inhalaci v tlakovém obalu	Cesta podání
Síla 0,1 mg/dos	
Velikost balení 200	
SLOŽKY	
#1 SLOŽKA	
ATC R03AC02	Síla 0.1mg / 1 jednotka lékové formy
Název ATC salbutamol	Originální název ATC Salbutamol
DÁVKOVÁNÍ	
Začátek léčby 25.03.2022	Konec léčby 25.03.2023

2.6. IRSKO

Irsko neposkytuje obsah pro originální popis přípravku. Poskytuje standardní strukturu informací o přípravku.

Při rozhodování o počtu vydávaných balení je nutné správně kombinovat informace o předepsaném množství, počtu dávek (např. tablet) v balení a informace o způsobu dávkování.

Položka			
Množství 1			
Název léčivého přípravku Forsteo 20/80			
Originální popis			
ATC H05AA02	Název ATC teriparatid		
Léková forma Injekční roztok	Cesta podání Subkutánní podání		
Síla			
Velikost balení 600			
SLOŽKY			
#1 SLOŽKA			
ATC H05AA02	Síla 20ug / 1 jednotka lékové formy		
Název ATC teriparatid	Originální název ATC		
DÁVKOVÁNÍ			
Začátek léčby 28.02.2022	Konec léčby 28.02.2023		
Frekvence aplikace každých 1 d	Jednotlivá dávka k podání 20/ug		
PŘERUŠIT	ZAMKNOUT	TISK	POKRAČOVAT

2.7. ESTONSKO

Estonsko používá generickou preskripci založenou na léčivé látce, proto nejsou na receptech uváděny obchodní názvy léčivých přípravků.

Položka

Množství
1

Název léčivého přípravku

Originální popis
Fikseeritud ravikuur: 2 ampull 1 kord päevas ravikuuri pikkus 1 päeva

ATC
R03BA02

Název ATC
budesonid

Léková forma
Prášek k inhalaci

Cesta podání

Síla

Velikost balení
100

Medication prescribed:

Välja kirjutatud ravim:

Medicinal product: -

Ravimi pakend:

ATC: **A10AE04 - glargiin-insuliin**

Active ingredient and strength: glargiin-insuliin 100.00ÜHIK 1.00ML

Toimeaine ja tugevus:

Dose form: 1460 - süstelahus kolbampullis

Ravimvorm:

Package size: **3.00ML 5.00TK**

Pakendi suurus:

Number of packages:

Pakendite arv:

2.8. ŠPANĚLSKO

Španělsko umožňuje dvě alternativní formy identifikace pacienta a jeho receptů:

1. Regionální patientský identifikátor + regionální identifikátor receptu, nebo
2. Rodné číslo (alfanumerické).

Přeshraniční výdej

1

 STÁT

2

 ÚDAJE PACIENTA

3

 PACIENT

4

 ÚDAJE PŘEDPISU

5

 PŘEDPISY

6

 PŘEDPIS

7

 VÝDEJ

8

 PODPIS

9

 VÝSLEDEK VÝDEJE

Zadejte požadované údaje

Session ID: d37dccbfb8b1-4b2c-aab1-2608eeed281

Regionální patientský identifikátor

Regionální identifikátor

Rodné číslo

PŘERUŠIT

ZAMKNOUT

POKRAČOVAT